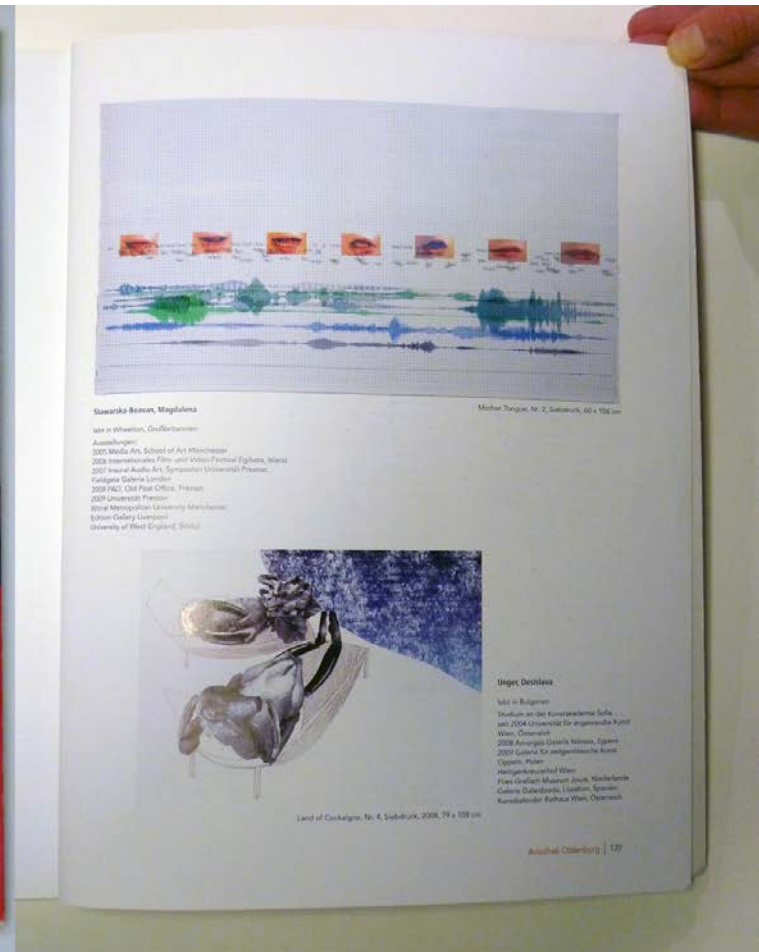
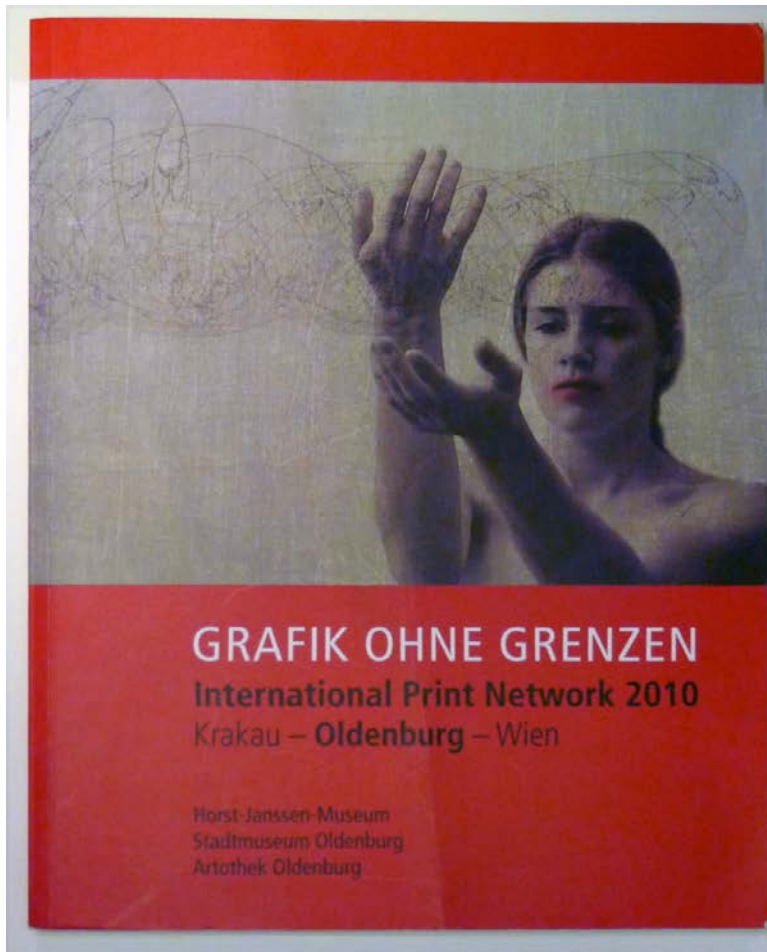


International Print Triennial: “ Print Without Borders”
Horst-Janssen-Museum, Oldenburg, Germany
“Multiple Matters” Kunstler Haus, Vienna, Austria

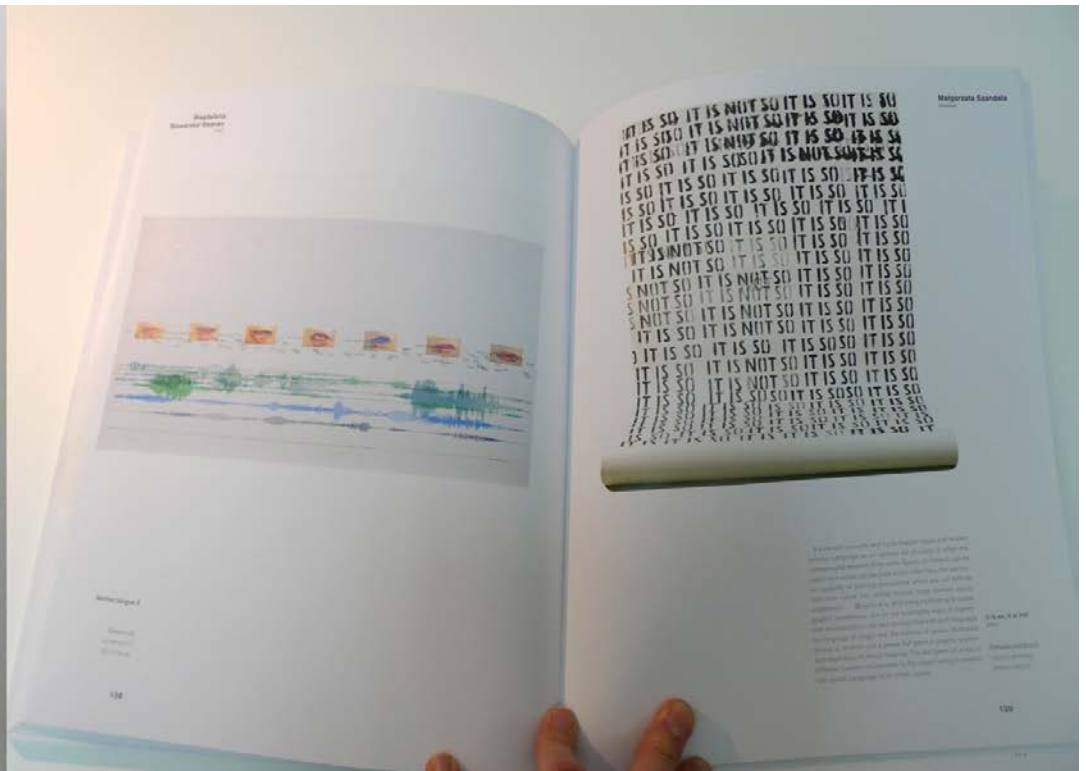
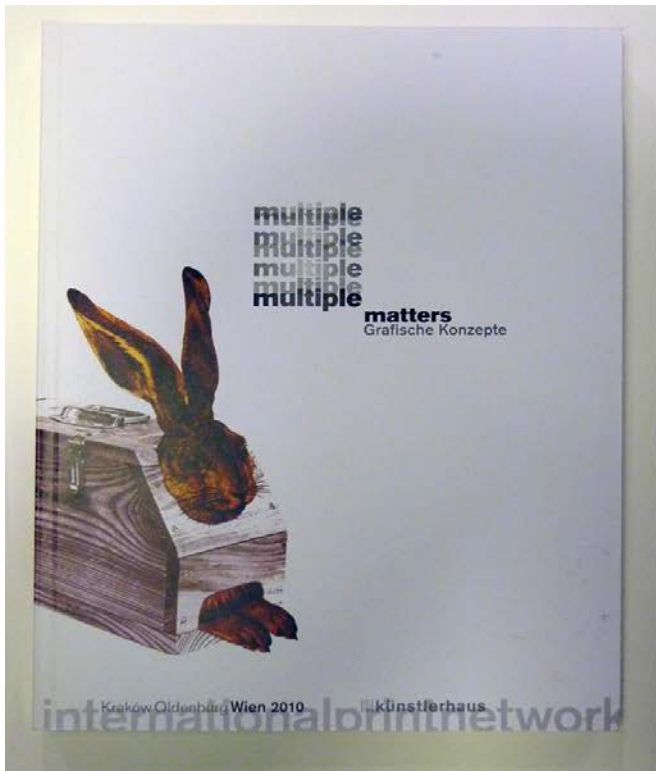
How the use of digital sound can complement and enhance
two-dimensional work on paper in the context of
contemporary printmaking?

Print Without Borders – Exhibition Catalogue

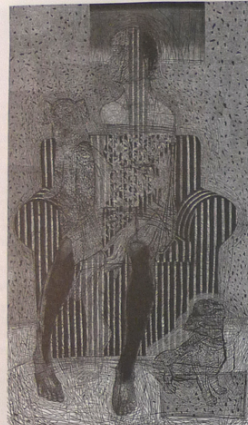
ISBN 978-3-89995-701-3



Multiple Matters - Exhibition Catalogue



Jadranka Njegovan p 7 Grenzloze grafiek in Oldenburg -VOG Bulletin June 2010



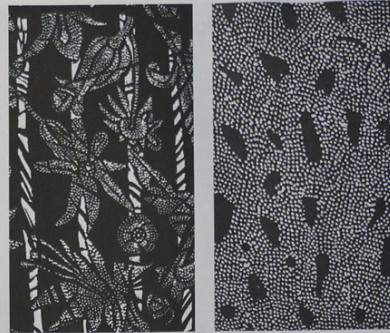
Magdalena Stawarska-Beaven, afkomstig uit Polen, woont en werkt in Engeland. Haar serie Mother Tongue uit 2009, bestaat uit zeefdrukken (de visuele interpretatie van geluidsgolven), gecombineerd met de digitale audio-opnamen van dezelfde geluiden. Gefascineerd en geïnspireerd door de ontwikkeling van haar kind, weet Stawarska haar obsessie in een esthetische vorm te gieten. Geluidsopnamen duren drie minuten en worden niet herhaald, waardoor de chronologie bewaard blijft. Het gaat om een langdurig project, want de opnamen zijn een samenstelling van alle eerste geluiden na de geboorte tot de eerste zinnen van het kind. Geregistreerde geluidsgolven in zeefdruk zijn gekleurd en gecombineerd met fonetische symbolen.

Paulina Bratnik (Polen) is een studente aan de Academie voor Beeldende Kunsten in Warschau. Een van haar digitale prenten uit de serie Naakt is geselecteerd voor deze tentoonstelling. Bratnik werkt met close-ups en maakt een soort fusie van haar foto's wat resulteert in een subtiel geabstraheerde maar nog herkenbare vorm.

Bij het verschijnen van dit nummer van het VOG Bulletin is de tentoonstelling Grafik ohne Grenze al gesloten. Het in 2000 geopende museum, genoemd naar tekenaar en graficus Horst Janssen die zijn jeugd in Oldenburg doorbracht, houdt regelmatig tentoonstellingen van voornamelijk werken op papier. Het presenteert zich als Museum für internationale Grafik. Er wordt ook een Horst-Janssen Preis voor grafik uitgegeven. Voor meer informatie: www.horst-janssen-museum.de

*Alicia Candiani is de grondlegger en de directrice van Proyectoace in Buenos Aires, een grafisch centrum dat ook artist in residence programma's biedt.

Voor meer informatie zie: www.proyectoace.com.ar.

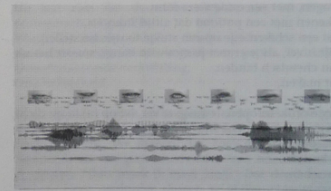


← Joanna Piech, Ik weet alles, 2009, lino sneede, 157 x 90 cm | midden en rechts: idem, detail

Jutta Schmitt: Battle, 2008, lino sneede, 100 x 150 cm



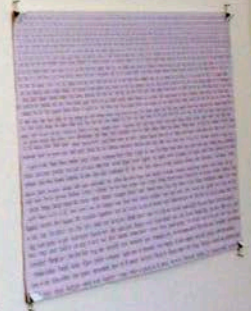
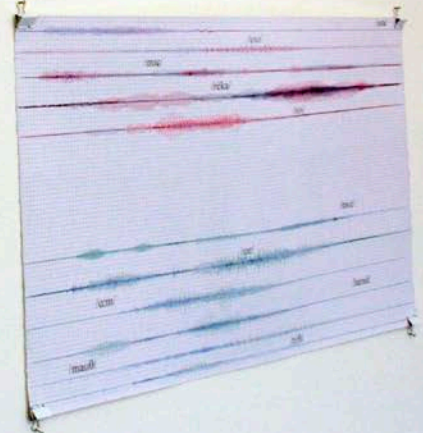
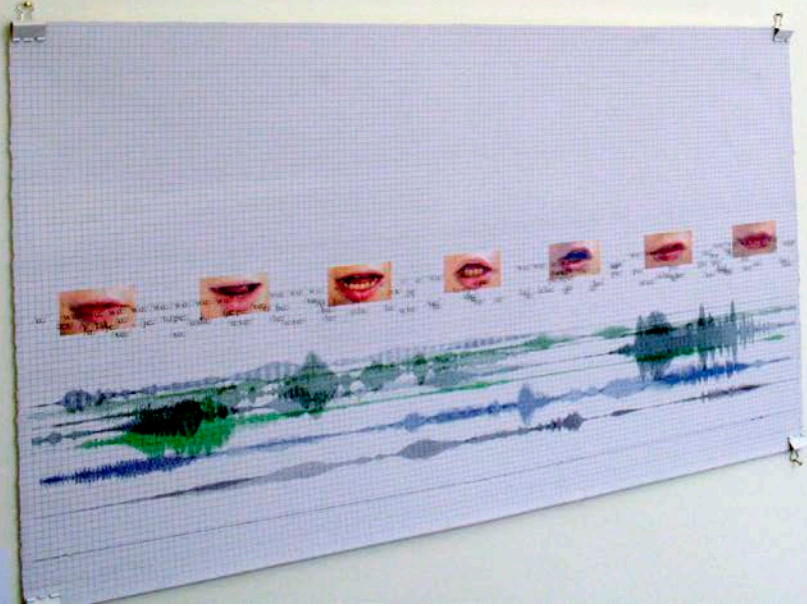
Magdalena Stawarska-Beaven, Mother Tongue nr. 2, 2009, zeefdruk, 60 x 106 cm



Elli Schnitzer, Near Field Interaction, 2009, digitale prent, 90 x 136 cm



Siebdruck



Serigrafie